

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

## POLITIKAI LAP

ELŐFIZETÉSI DÍJ:

negyedévre 1-20 P. félévre 2-40 P.

Egyes szám ára 10 fillér.

Főszerkesztő: Dr. DUBAY ISTVÁN

Felolvasó szerkesztő: GYÖRGY LAJOS

Megjelenik minden szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaujhely, Deák utca 15.

## Jézus és Herodes!

Írta: SCHILLER KÁLMÁN

Amidőn a szent Karácsony ünnepeinek misztikus története felett elmélkedünk, gondolataink nemcsak a szerelét földrezzállított megtestesítőjéhez, a megszületett Jézushoz szállnak vissza, hanem a zsidó nép szivitelennül kegyetlen Herodeséhez és az ő kapzsi, hatalmukat, jövedelmüket féltő csalócaihoz is.

Igy társul a jóság a gonoszossággal; a szeretet a gyűlölettel; a tisztület a gyalázással; a jámbor alázatosság a dőlyfős kevélységgel; a szerénység a nagyravágyással; mint fény az árnyékkal.

Jézus és Herodes! Soha ki nem írható ellentét, amely megzavarja a nemzetek és emberek egymás közötti megértését, amely megront mindent, ami jó, megakadályoz mindent, ami üdvös s boldogtalanná tesz nemzeteket és embereket, akik arra lennének hivatva, hogy egymás boldogságán munkálkodjanak.

Jézus és Herodes! Két egymással szemben álló, egymásra törő eszme képviselője. Az egyik célja: az embereket szeretettel egybefűzni a család, a társadalom és állami közösségekben és boldoggá tenni őket még élete árán is. A másik célja: az egyéni érvényesülés és az egyéni hatalom totalitásának biztosítása még embertársai érdekének kijáratása sőt sokszor hazája jövendőjének feláldozása árán is.

Jézus és Herodes! Az üdvözítő eszme harca az önzés sötét szellemével, a nemes és minden ember lelkében élő ideális célokért, amelyek itt a siralom völgyében küzdödé bolyongó emberek nyugalmának, jólétének és jövendő boldogságának ma annyira hiányzó feltételeit akarják újra megteremteni, annyi évek könnyelmű elpocsékolása után, amikor azonban a kapzsi önzés zsizsere hada azzal igyekszik elgáncsolni,

hogy a nyugtalan jelen, a bizonytalan jövő miatt kétségbeesett embereket tetszelős ígéretekkel tévedésbe ejt. Olyan ígéretekkel, amelyeket sem nem tudnak, sem nem akarnak teljesíteni, mert az ő céljuk az egyéni boldogulás magjának elhíntése, amelyek csak számukra hoznak bő termést.

Jézus és Herodes! Az üldözött és üldöző versenyfutása. Az egyik: életének, a másik féltett hatalmának biztosításáért. De míg az üldözött élete milliók üdvözlésének isteni ígérete, addig az üldöző hatalma, ártatlan lelkek százezreinek elpusztulása és milliók könnyeinak kiapadhatatlan forrása lett.

Az üldözött azonban mégis megdicsőült és megmentette népét. Az üldöző elpusztult. Népe szétszórtodott a világ minden tája felé. Az idők tanúsága, hogy erősnek romok az útjelzői.

Jézus és Herodes! A remény örök forrása, hogy a megszületett igazságot sem nagy sem kicsiny Herodesek megbíni nem képesek, mert az igazság örök, a Herodesek rövid életűek.

Ebből a hitből fakadjon a mi kétségek között gyötördő nemzetünk reményének forrása is, hogy a nemzetnek már megszületett, de a Herodesek üldözése elől emelkedni megmentője egyszer csak visszatér közzénk és a Herodesok valamint csalócai álnok, hamis ígéről félrevezetett nép hozsannával fogja fogadni a visszatérőt.

Tartsuk tehát készen az ígéretek beteljesülésének jelképét, a Karácsony fánkat; diszítsuk azt mindig ragyogó ékességekkel és szeretetünk apró gyertyácskáival, hogy azok sugárzó fénye mutassa az utat a visszatérőnek, mint a bellehemi csillag mutatta azt a három napkeleti bölcsnek.

## Abaujmegye főügyésze

az Erzsébet-kórházi fegyelmi ügyben az eljárás megszüntetését javasolja

A vádnak nincs kellő alapja

Megírta a Felsőmagyarországi Hírlap, hogy a helybeli Erzsébet-kórház gondnoka, Zvolinszky Lajos ellen fegyelmi eljárás indult, amelynek lefolytatásával Abaujtona vármegye közigazgatási bizottságát illetve fegyelmi választmányát bízta meg a belügyminiszter.

A fegyelmi eljárást lefolytatták

és annak eredményeként, amint nekünk Szikszórol írik, dr. Idrányi Béla Abaujtona vármegye főügyésze most terjesztette be ügyési javaslatát.

A főügyész szerint az 5 pontba sorozott vádnak kellő alapja nincs és ezért az eljárás megszüntetését véleményezi.

## Csak a közérdek játszhat szerepet az állások betöltésénél

Fáy István főispán a kortézia ellen

A megyei törvényhatósági bizottság csütörtöki kisgyűlésének napirendje előtt, Fáy István főispán, az elkövetkező megyei választásokra célozva, állást foglalt a kortézia ellen.

Hangoztatta a főispán, hogy amint programbeszédében is leszögezte, a tisztviselő választásoknál csak a közérdek játszhat szerepet és fele-

kezeti, családi vagy magánérdek nem érvényesülhet. Kérte a bizottsági tagokat, hogy a korteskedőknek ne tegyenek ígéretet, mert a jelölést előzetes megbeszélés után, közakarattal és a közérdek kívánalmának megfelelően fogják megejteni.

A főispán érdekes nyilatkozata nagy felülést keltett

## Egyedül Bujdosó

pályázott a Vigadó bérletére

Mégsem olyan jó üzlet Sátoraljaujhelyen vendéglősnek lenni

Köztudomású, hogy a megyei város képviselőtestületének azt a határozatát, amely a Városi Vigadó éttermeinek bérletét, a Szolnokia távozott Frank Dezső helyett Bujdosó Istvánná ruházta át, vitte dr. Bisztray László városi főügyész felebbezése folytán a törvényhatósági bizottság kisgyűlése megsemmi-

sította és nyilvános pályázat kiírására utasította a várost.

Dr. Orbán Kálmán polgármester a pályázatot meghirdette. Az, tegnap déli 12 órakor járt le.

A pályázatba egy ajánlat érkezett be, Bujdosó Istváné.

Még sem olyan elsőrangú üzlet tehát a bérlet.

## Idégenforgalmi előkészületeink a valóság tükrében

Olvastam az egyik helybeli lapban, hogy a város idegenforgalmi bizottsága ülést tartott, ahol a jövő esztendővel illetően, „nagy” idegenforgalmi programot állítottak össze.

A jó szándéknak kijáró tiszteletadással, e rövid cikknek már bevezetőjében vagyok kénytelen leszögezni, hogy a program lehet, hogy terjedelmére nagy, értéken azonban elenyészően jelentéktelen.

Az iskolai találkozók, mint a múlt példája mutatja, hangulatosak, kedvesek. Tömeget azonban nem jelennek és így semmivel sem viszik előbbre az idegenforgalmat mint kereseti lehetőséget, amely pedig a trianoni elszigeteltség folytán sajnos egyetlen lehető üzletága a város lakosságának.

Turistaság szempontjából Sátoraljaujhely megközelíthetetlenül messze fekszik Budapesttől, a turistaság gócpontjától, ami mellett bizonyít a néhány évvel ezelőtti itt megírtott vándorgyűlés gyér látogatottsága.

A sportversenyek, legyen az akár

tennisz, vagy céllövészet, szintén nem bírnak olyan vonzó erővel, amely a főváros lakosságát idegenforgalmat jelentő mértékben megmozgassa. Akkor, amidőn nagyobb városok világvizonylatban ismeri versenyzőket állítanak sorompóba, a mi vetélkedéseink idegenforgalmi értéket nem jelenthetnek.

Divatrevü Sátoraljaujhelyen? Koldusszegény emberek virágkorzója? Még gondolatnak is bízár. Mintha Poiré mestert, divatot diktáló granddamokat, vagy Nizza virágkorzóját hokusz-pokusz idevarázsolnánk! A felfuvalkodott béka meséje.

Rossz helyen kereskedünk, téves uton járunk. Csak álfogó programmal lehet a távoli határszélre idegent lecsábítani és ez az idegen, a távol-ságok miatt nem Budapestről, hanem Nyiregyháza és Debrecen vidékéről rekrutálendő. Ezek a mi idegenforgalmi területeink — külföldet kivéve — ezekkel kell a kapcsolatot kiépíteni.

Spektátor.

# HIREK

— **Alispáni hivatalvizsgálat** a városnál. Bernáth Aladár alispán tegnap kezdte meg a megyei városnál a szokásos, évi felügyeleti vizsgálatot.

— **Dr Jármy Béla vezet** a városi képviselőtestületi választásokat. Sátoraljai helyi városnál nem sokára sor kerül a képviselőtestület törvényeszerinti reorganizálására. A vonatkozó választások elnöke dr Jármy Béla. Akadályoztatása esetén helyettese Ulrich J. Nándor.

— **Dr Kontrastry Dező** a Gyorsírók Egyesületének tiszteletbeli tagja. A Magyar Gyorsírók Egyesületének Budapesten megtartott rendes közgyűlése dr Kontrastry Dező helybeli kegyesrendi tanárt az egyesület tiszteletbeli tagjává választotta. A tiszteletbeli tagság ismét díszes elismerése annak az értékes munkának, amelyet a városunkban és más működési helyén is közszereplésben álló dr Kontrastry Dező, pedagógiai és nemzetnevelő téren kifejt.

— **Halálozás.** Dr Szabó Sándorné szül. Pennygey Mancur Terézia életének 64. évében Nyiregyházán elhunyt. A megboldogult, hitvese volt dr Szabó Sándor sárospataki ref. jogakadémiai tanárnak és édesanyja Szabó József főhadnagy. A nemeslelkű uriaszonyt nagy részvét kísérte utolsó útján.

Két szoba és mel-  
lék helyiségekből  
álló lakás jan. 1-től  
kladó. Lehetőleg közal-  
kalmazott részére.  
Cím a hirdőhivataltban.

— **A Szepesiek karácsonya ünnepe** díszes közönség jelenlétében folyt le és a megajándékozott 28 család és 5 tanuló hálattal szívvel köszönte meg a zipszertestvérek nemes áldozatkészségét. A családok listetkaptak, a tanulók ruhaneműket. Az ünnepélyen résztvett dr Orbán Kálmán polgármester is, aki a város nevében mondott elismerő köszönetet a szepesiek kegyességéért.

— **Orvosi hír.** Dr Waller Sándor bőrgyógyász-urologus szakorvos, rendelőjét Molnár István utca 4 sz. alól, Zárda utca 5 sz. alá helyezte át.

— **Jótekvény adományok.** A városi, a rom. kat. és a református szegényház lakók karácsonyfájára dr Azary Prihoda László 10 liter bort, özv. Fáy Odónné 2 kg kekszet és 20 dkg. teát, Matyasovszky Kálmán pedig a Vöröskereszt Egylet képviselőjében 10 pengő készpénzt adományozott.

## Nagy felhajtás kevés üzlet

A karácsonyi országos állatvásár gyenge vételi érdeklődés mellett folyt le

A hétfői országos vásárra felhajtott 415 marhából 137, a 210 sertésből 41 és a 82 lóból 11 darab kelt el.

Forgalmi árak a következők voltak: jármos ökor párja 350—390

pengő, fejős tehén darabja 120—150 pengő, húsmarha 30-34 fillér, sertés kilója 65—75 fillér elősúlyban. A lovak darabonként 80—160 pengő között cseréltek gazdát.

## 1 1/2 évi börtönre ítélték egy valutásibert

A Horváth tanács elé került a csempész aki altetésben rejtette el a dollárokat

Feldmann Lajos beregszászi születű, muzsalyi lakos, szeptember havának egyik napján azzal lepte meg az idegen valuta után nála érdeklődő, helybeli magyar vándúgyi hatóságokat, hogy személymotoszra az Erzsébet kórházba invitálta őket.

A motozás, helyesebben orvosi beavatkozás eredménnyel is végződött és Feldmann, egy mély lélegzetvétel

után, 6000 pengő értékű idegen valutával könnyebben távozott, az ügyészség fogházába.

A különleges valutacsempészet a budapesti Horváth tanács elé került, ahol Feldmann Lajost, tekintettel arra, hogy üzletszerűen foglalkozik valutacsempészettel, a keddi tárgyalási napon 1 és fél évi börtönre és az országból való kiűlésre ítélték.

## Közügyülés

a megyei városnál

Napirenden a világháboruban elesett hősök emlékének megörökítése

Sátoraljai helyi megyei város képviselőtestülete hétfőn délután 4 órakor tartja ez esztendőben utolsó közgyűlést.

A tárgysorozat fontosabb pontjai a következők:

A pénzügyminiszter leirata a házak rendkívüli pótlékának csökkentése ügyében és ugyanannak leirata a teljes lakbérletítés mellőzése iránt

tett előterjesztésre.

A legtöbb adót fizető képviselőtestületi tagok névjegyzékének kidolgozása és a választottak fele része 1935 végével való kilépésének bejelentése.

A világháboruban elesett hősök emlékének megörökítése.

A Közművek alkalmazottainak karácsonyi segélye.

## A megyegyűlésről

— **Bizottsági tagválasztások a megyegyűlésen.** A tegnapi délelőtti megtartott megyegyűlésben, idb. Or. Mailáth József lácai lakost, lelkes közfelkiállással a törvényhatóság örökös tagjává választották. A közigazgatási bizottság tagjaiul ismét Damjanovich Ágoston, Lehoczky Sándor Payer Ferenc, br. Sennyey Miklós, Szirmay Sándor választották meg, míg a vármegye igazolóválasztmányába dr Eperjessy Pál, dr Harsányi Gyula, dr Haas Bertalan, dr Isépy Tihamér, dr Jármy Béla, dr Oichváry Dező, br. Sennyey István, Payer Ferenc.

— **Ileveldi dr Kozma György osongrádi főispán Sátoraljai helyen.** A vármegye volt főispánja csütörtökön városunkban időzött és mint bizottsági tag résztvett a törvényhatóság közgyűlésén. Fáy István főispán napirend előtt néhány szóval köszöntötte is.

— **Elhunyt bizottsági tagok emléke a törvényhatóságban.** Fáy István főispán a vármegye törvényhatósági bizottságának csütörtöki közgyűlésén napirendje előtt mely részvétellel emlékezett meg a közelheleketben elhunyt gr Széchenyi Wolkenstein Ernő, dr Eckman János, Fedák Miklós bizottsági tagokról. A közgyűlés jegyzőkönyvében örökíti meg emléküket, és családjukhoz részvétíratot intéz.

— **A Horthy segélyakciónak a vármegyében gyűjtött minden fillére a vármegyében lesz felhasználva.** A csütörtöki törvényhatósági közgyűlés napirendje előtt Fáy István főispán meghatározott szavakkal kérte fel a bizottsági tagokat a Horthy segélyakciót szolgáló adakozásra, hangzott rá, hogy a vármegyében gyűjtött minden fillér a vármegye szegényeinek javára lesz felhasználva.

— **A Szoc. Misszió karácsonya ünnepe.** A karácsony előtti újatos napoknak, az utolsó esztendőök során egyik legmegkapóbb eseménye, a Szoc. Misszió helyi szervezetének karácsonya ünnepe. A Carolineum leánynevelő intézet díszteremében ilyenkor testvéri együttérzésben, bibliai hangulatban gyülekeznek össze a kiegyensúlyozott életet élő dámák és ványadt arcu, nélkülözö, rongyos emberpalánták és mint Vámos Antal rk. hitoktató mondotta, a tehetségek ilyenkor gyakorolják a bibliai idők egyik legmagasztosabb aktusát, a megajándékozást. Tegnap is például 1300 pengő értékű 60 pár gyermekcipő és nagyobb tömegű ruha került kiosztásra a díszes, csillogó, villogó karácsonya főében, a Szoc. Misszió szervezetében tömörített nemes hölgyek agilitása folytán. A gyerekek pedig a maguk módja szerint köszönték meg az ajándékokat, Versikéket mondtak, énekeltek így adva színes keretet annak a hangulatos mesének is, amely Tarnói Károlyné ajkáról csendült és amely a nap jelentőségét magyarázta.

— **Idegenforgalmunkért.** Egyik helybeli lapársunk cikkének visszhangjaként előkelő helyről közleményt kaptunk, amelyet Spektátor aláírással lapunk más helyén talál az olvasó. Miatán régi álláspontunk az, hogy nagy fontosságu, a várost és lakosságát közelről érintő ügyekben, minden vélemény, a tervek és gondolatok tisztázásához és kiépítéséhez vezet, készséggel adunk helyet a közleménynek és hasonló szívesen adunk helyet esetleg másirányú hozzászólásoknak is. Itt említjük meg, hogy az idegenforgalmi bizottság dr Orbán Kálmán polgármester elnökelete alatt szerdán ülést tartott, ahol a jövő esztendő idegenforgalmi kereteit állapították meg. Magát a programot akkor fogjuk közölni, ha az teljes részletességgel, pontos dátumokkal fog rendelkezésre állani.

— **Kluger Gyula áll elsőhelyen a nyiregyházai sakkversenyen.** Nagytehetségű fiatal mesterünk eddig 7 játszmából 6 egységet szerzett. Őt játszmái megnyert, kettő eldöntetlen volt.

— **Műkedvelő Iparosaink színelőadása nagy érdeklődés és meleg siker jegyében folyt le.** Az összes szereplők készségük teljességével szolgálták az előadást és méltán érdemelték ki az őszinte elismerés tapsait. Egyébként közkívánatra január 3-án a városi színházban megismétlik produkciójukat.

— **Tűzoltók közgyűlése.** Az Önkéntes Tűzoltók egylet holnap délelőtti 11 órakor tartja rendes közgyűlését a városháza tanácstermében.

— **Polgári Lövészegylet alakul.** A Sátoraljai helyi Polgári Lövészegylet holnap délelőtti 12 órakor tartja alakuló közgyűlését a városháza ülés-termében. Az alakuló ülésre a sport barátaikat szívesen látja az elnökség.

— **Árverés az ügyészségen.** Az esztendő folyamán elkövetett bűnügyeket hétfőn délelőtti 11 órakor árverezik el a helybeli kir. ügyészségen.

A kiadásért felelős: GYÖRGY LAJOS.  
Laptulajdonos: Landesmann M. és társa